

Recreational Boating and Tourism Navigation de plaisance et le tourisme



3

How did we evaluate impacts?

We used a three-pronged approach to study the impacts of water level changes on recreational boating and related tourism. The Group used different methods for gathering information from boaters, marina and yacht club owners, and charter boat and tour operators.

- We mailed a survey to boaters who use Lake Ontario and the St. Lawrence River to elicit specific information about expenditures and the impacts of high and low water levels on their use of the area. These users access the Lake and River via marinas and yacht clubs, private docks and launch facilities.
- We contacted Lake Ontario and the St. Lawrence River marina and yacht club owners in person to assess their impacts and take physical measurements of depths at slips and boat launching facilities.
- We surveyed charter boats and tour operators to assess the impacts on their businesses.

Water level – impact relationships were developed from the information gathered. Each relationship shows the effects in terms of performance indicators such as losses to the local economy and losses in days of use to the recreational community as the water level decreases or increases.

Comment avons-nous évalué les effets?

Nous avons adopté une approche à trois volets pour étudier les effets des variations des niveaux d'eau sur la navigation de plaisance et l'industrie touristique qui y est liée. Le Groupe a utilisé différentes méthodes pour recueillir l'information auprès des plaisanciers, des propriétaires de marinas et de clubs nautiques et des entreprises de location de bateaux et d'excursions.

- Nous avons posté un questionnaire aux plaisanciers qui utilisent le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent, afin d'obtenir de l'information précise sur les dépenses et les effets des niveaux d'eau élevés et faibles sur leur utilisation du secteur. Ces utilisateurs accèdent au lac et au fleuve par les marinas et les clubs nautiques, les quais privés et les installations de mise à l'eau.
- Nous avons communiqué personnellement avec les propriétaires des marinas et des clubs nautiques du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent, pour évaluer les effets et prendre des mesures physiques de la profondeur de l'eau à l'emplacement des rampes et des installations de mise à l'eau.
- Nous avons questionné les entreprises de location de bateaux et d'excursions pour évaluer les effets sur leurs activités.

Des relations entre les effets et les niveaux d'eau ont été établies à partir des données rassemblées. Chaque relation montre les effets du point de vue des indicateurs de performance tels que les pertes pour l'économie locale et les pertes en journées d'activités récréatives lorsque le niveau d'eau monte ou descend.

1 What is the Recreational Boating and Tourism Work Group doing?

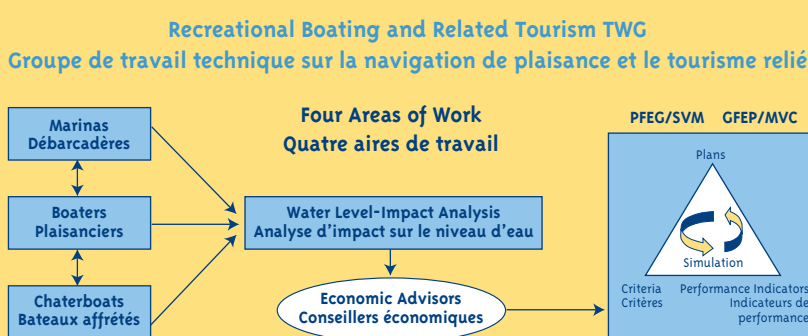
This Group is:

- 1) Developing performance indicators that show the effects of changing water levels on recreational boating and related tourism interests, and
- 2) Establishing criteria for optimum water levels that meet the needs of recreational boaters and associated businesses on Lake Ontario and the St. Lawrence River.

Que fait le Groupe de travail technique sur la navigation de plaisance et le tourisme?

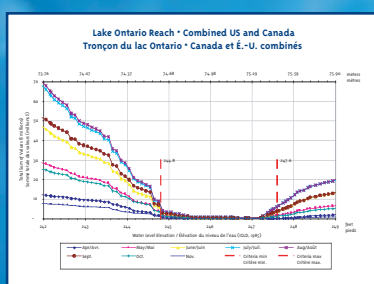
Ce groupe :

- 1) élabore des indicateurs de performance qui montrent les effets des variations des niveaux d'eau sur la navigation de plaisance et les intérêts touristiques qui y sont liés,
- 2) établit des critères relatifs à des niveaux d'eau optimaux qui satisfont aux besoins des plaisanciers et des entreprises connexes sur le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent.



2

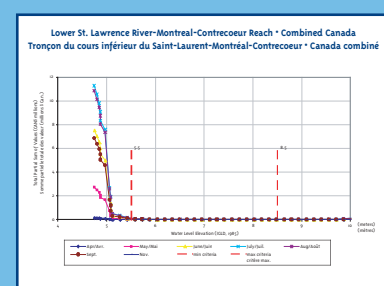
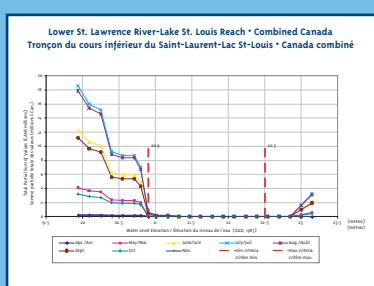
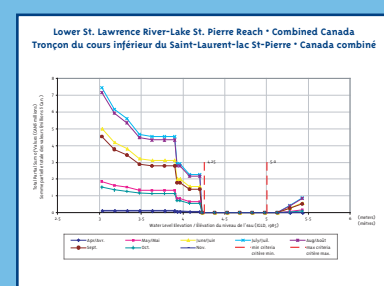
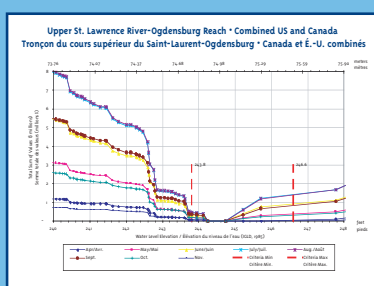
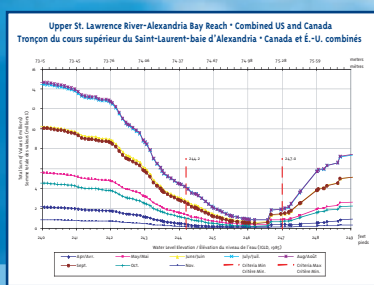
What locations are we evaluating?



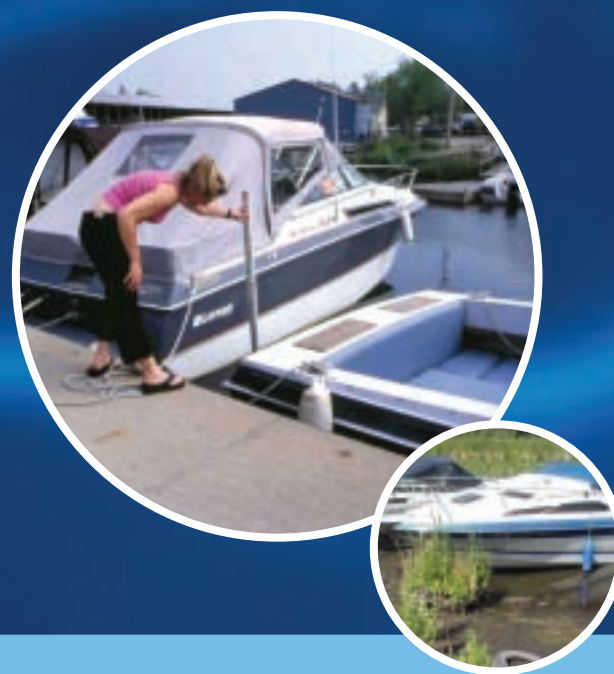
We collected, compiled, and analyzed data for six study reaches, three combined United States and Canada: Lake Ontario, upper St. Lawrence River - Alexandria Bay, and Ogdensburg; and three Canadian only reaches on the Lower St. Lawrence River: Lake St. Louis, Lake St. Pierre, and Montreal - Contrecoeur.

Quels secteurs évaluons-nous?

Nous avons recueilli, compilé et analysé des données provenant de six étendues à l'étude : trois étendues réunissant les États-Unis et le Canada, soit le lac Ontario, le cours supérieur du Saint-Laurent – la baie Alexandria, et Ogdensburg; et trois étendues uniquement canadiennes sur le cours inférieur du Saint-Laurent, soit le lac Saint-Louis, le lac Saint-Pierre, et Montréal - Contrecoeur.



Water Level - Impact Relationship / Relations entre le niveau de l'eau et les répercussions



Marina locations studied by Recreational Boating and Tourism

Emplacements de marinas étudiées par la navigation de plaisance et le tourisme

